



EN **WARNING** - For safety reasons this seat shall only be fitted to luggage carriers conforming to EN ISO 11243:2016 marked with a 27 kg load.

FR **AVERTISSEMENT** - Pour des raisons de sécurité, ce siège ne doit être installé que sur des supports à bagages conformes à la norme EN ISO 11243:2016 marqués d'une charge de 27 kg.

ES **ADVERTENCIA** - Por razones de seguridad, este asiento sólo debe instalarse en portaequipajes conformes con la norma EN ISO 11243:2016 marcado con una carga de 27 kg.

DE **WARNUNG** - Aus Sicherheitsgründen darf dieser Kindersitz nur auf Gepäckträgern montiert werden, die der Norm EN ISO 11243:2016 entsprechen und für eine Belastung von 27 kg gekennzeichnet sind.

NL **WAARSCHUWING** - Om veiligheidsredenen mag dit stoeltje alleen worden gemonteerd op bagagedragers die voldoen aan EN ISO 11243:2016 gemarkeerd met een belasting van 27 kg.

PT **AVISO** - Por razões de segurança, este assento só deve ser instalado em porta-bagagens em conformidade com EN ISO 11243:2016 marcado com uma carga de 27 kg.

IT **AVVERTENZA** - Per ragioni di sicurezza, questo seggiolino può essere installato su portapacchi omologati secondo la EN ISO 11243:2016 e con portata 27 kg.

SV **VARNING** - Av säkerhetsskäl får denna sits endast monteras på pakethållare som överensstämmer med SS-ENISO 11243:2016 och märkts med 27 kg belastning.

DA **ADVARSEL** - Af sikkerhedsmæssige årsager må denne barnestol kun monteres på bagagebærere i overensstemmelse med EN ISO 11243:2016 mærket med en belastning på 27 kg.

NO **ADVARSEL** - Av sikkerhetshensyn må dette barnesetet kun monteres på bagasjebrett som samsvarer med EN ISO 11243:2016 merket med 27 kg last.

FI **VAROITUS** - Turvallisuussyistä tämä istuin tulee kiinnittää vain tavaratelineisiin, jotka vastaavat standardia EN ISO 11243:2016 ja joissa on merkintä 27 kg:n kuormasta.

JA **警告** - 安全のため、このチャイルドシートは、必ず、規格 EN ISO 11243:2016 に準拠している耐荷重が 27 kg のキャリアに固定してください

PRODIGEE ICON

Rear seat
Bike rack mounting



9-22 kg



max 110 cm



11-19 cm



Ø 8-20 mm



6 mm

PRODIGEE

www.prodigee.eu

Bellelli s.r.l.

via Meucci 232 - 45021 Badia Polesine (RO) IT - info@prodigee.eu



EN14344:2022

www.prodigee.eu

To transport your world safely.

Sustainable Thinking.

Innovative Solutions.

Our world is changing at a rate never experienced before.

The cultural shift to be more thoughtful to our environment is evident every day. Central to this is the way in which we chose to travel. More people than ever are choosing carbon-neutral modes of transport to protect the world today and for tomorrow. The demand for bicycles and e-bikes is higher than ever.

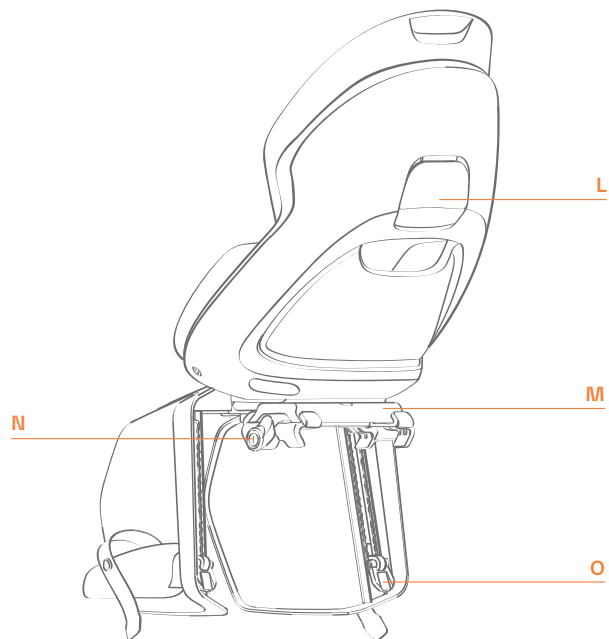
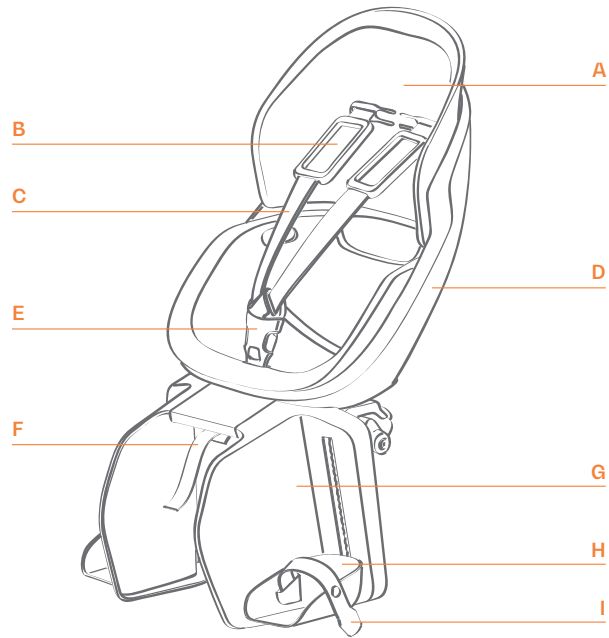
Prodigee creates innovative, stylish and complementary products which encourage users to use their bicycles more often and in new ways.

Practical ideas and good products make life easier. We apply smart thinking at every point to bring the perfect blend of function and performance.

We are Prodigee.

We are Simply Smarter.

FEATURES



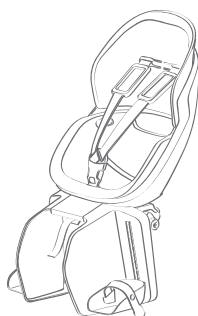
Simply Smarter.



COMPOSANTS

(avant)

- A** Appui-tête
- B** Rembourrage
- C** Ceintures de sécurité
- D** Dossier
- E** Boucle
- F** Sangle de sécurité supplémentaire
- G** Pieds
- H** Support de pieds
- I** Cordes



COMPOSANTS

(arrière)

- L** Poignée de réglage de l'appui-tête
- M** Système de fixation
- N** Clé
- O** Levier de verrouillage





Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le siège. Conservez-les soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ne pas monter ou utiliser le siège sans avoir lu le mode d'emploi.

! AVERTISSEMENTS

- Ne pas modifier le siège et ses systèmes de fixation.
- Ne fixez rien sur le siège. Fixez les sacs, bagages ou autres charges supplémentaires à l'avant du vélo. Utilisez, par exemple, des supports à bagages ou un panier fixé à l'avant du vélo.
- La présence d'un enfant dans le siège affecte la stabilité et la maniabilité du vélo, notamment lors de la direction et du freinage.
- Ne laissez jamais un vélo garé avec un enfant sans surveillance sur le siège.
- N'utilisez pas le siège si des pièces sont endommagées ou manquantes ou si des pièces présentent des signes d'usure. La présence de fissures et d'une usure superficielle indique que la durée de vie du siège arrive à son terme et qu'il doit être remplacé. Contactez le détaillant ou le fabricant en cas de doute ou d'éclaircissement.
- Vérifiez la température de surface du siège avant d'y asseoir l'enfant. Les surfaces d'un siège auto laissé au soleil peuvent être très chaudes et brûler la peau de l'enfant.
- Si le siège peut être incliné, vérifiez que la tête de l'enfant est toujours bien soutenue lorsque le siège est incliné.
- Ce siège enfant n'est pas destiné à être utilisé lors d'activités sportives telles que le VTT, la descente, le gravel, la course sur route, etc.
- Vérifier la réglementation sur le transport d'enfants à vélo contenue dans le code de la route du pays où le siège enfant est utilisé.
- Retirez le siège du vélo lorsque vous le transportez en dehors d'un véhicule (par exemple sur le toit d'une voiture, sur un chariot remorqué ou à l'arrière d'un camping-car): les turbulences de l'air pourraient endommager le siège ou desserrer ses fixations, ce qui provoquerait un accident.

Poids, taille et âge recommandés:



9-22 kg



max 110 cm



+12 mois

- Vérifiez régulièrement que l'enfant ne dépasse pas les limites de poids et de taille de ce siège au fur et à mesure qu'il grandit.
- Ne transportez que des enfants capables de rester assis sans aide pendant une période suffisamment longue, au moins égale à la durée du trajet à vélo.
- N'utilisez pas le siège avec des enfants qui sont trop jeunes pour s'asseoir en toute sécurité dans le siège.

NOTES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

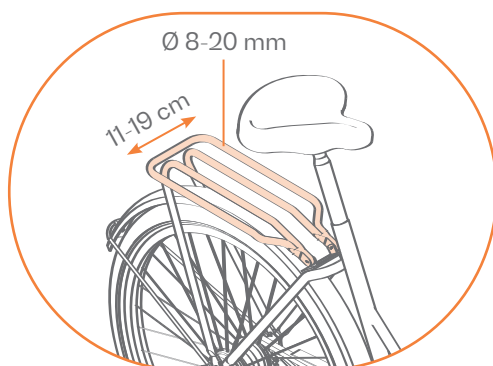
- S'installe sur les vélos dont les roues ont un diamètre de 26", 28" et 29".
- Ne l'installez que sur des vélos qui peuvent supporter le poids du siège et de l'enfant.
- Ne pas installer sur des vélos avec des cadres légers en aluminium ou en fibre de carbone : les fixations du siège pourraient endommager le cadre.
- Avant d'installer le siège, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre vélo ou contacter votre revendeur ou le fabricant si vous avez des questions ou des inquiétudes.
- Ne pas installer sur des cyclomoteurs, scooters, motos et autres.
- L'utilisation est autorisée sur les vélos à pédalage assisté dont la vitesse maximale assistée est de 25 km/h (conformément à la norme EN15914 ou à une norme équivalente). L'assistance électrique doit toujours dépendre du pédalage et doit être désactivée à partir d'une vitesse de 25 km/h. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre vélo ou contacter votre revendeur ou le fabricant du vélo.
- Ne pas installer sur des vélos entraînés uniquement par un moteur électrique.
- Monter le siège de manière à ce que les 2/3 de sa profondeur ou son centre de gravité se trouvent

entre les essieux avant et arrière du vélo: risque de basculement.

- Montez le siège avec le dossier légèrement incliné vers l'arrière.
- Montez le siège le plus près possible de la selle.
- Montez le siège uniquement vers l'avant.
- Alignez le siège avec l'axe du vélo.
- Vérifiez que toutes les pièces du vélo fonctionnent correctement après avoir installé le siège.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION SUR LE PORTE-BAGAGES

- Montez le siège sur des supports à bagages d'une largeur comprise entre 11 et 19 cm.
- Montez le siège sur des supports à bagages dont le cadre est constitué de tubes d'un diamètre compris entre 8 et 20 mm.
- Ne pas monter sur des supports de forme irrégulière ou asymétrique.
- N'utilisez que des supports à bagages ayant une capacité de charge de 27 kg et approuvés conformément à la norme EN ISO 11243:2016.
- Ne dépassez pas la capacité de charge nominale du supports à bagages.



⚠ Avertissements:

- Le poids total du siège et de l'enfant doit être inférieur à la capacité de charge maximale du supports à bagages.

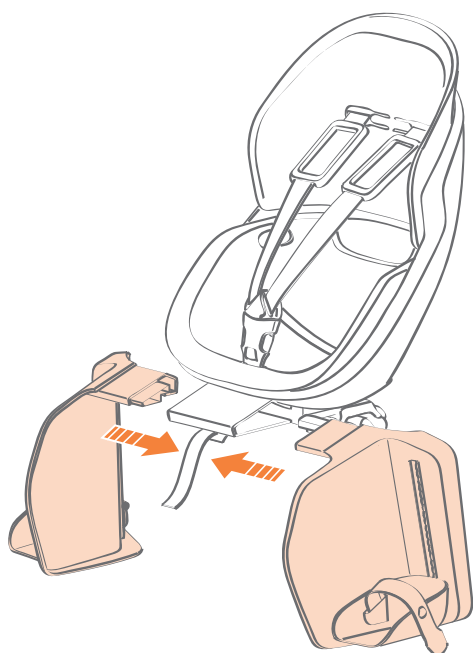
- Attachez toujours la sangle de sécurité supplémentaire au cadre du vélo.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la sangle de sécurité supplémentaire est correctement fixée au cadre du vélo.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DU SIÈGE

- Ne pas monter et régler avec l'enfant dans le siège.
- Soyez très prudent lorsque vous installez l'enfant dans le siège : le vélo doit être stable, équilibré et bien balancé.
- Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les sangles de pied.
- Vérifiez que l'enfant est correctement attaché dans le siège avant chaque voyage.
- L'enfant doit porter un casque de taille appropriée et homologué conformément à la norme EN1078:2012 + A1:2012.
- Vérifiez que l'enfant ne peut pas atteindre les parties tranchantes ou coupantes du vélo, comme les câbles de frein effilochés ou autres.
- Vérifiez qu'aucune partie de l'enfant ou de ses vêtements n'entre en contact avec les parties mobiles du siège et du vélo. Répétez ce contrôle au fur et à mesure que l'enfant grandit.
- Vérifiez que les pieds de l'enfant ne peuvent en aucun cas atteindre les roues du vélo.
- Vérifiez que les doigts de l'enfant ne peuvent en aucun cas atteindre les freins du vélo.
- Vérifiez que les doigts de l'enfant ne peuvent en aucun cas atteindre les ressorts situés sous la selle. Utilisez un couvre-selle pour couvrir les ressorts.
- Veillez à ce que les ceintures de sécurité ne puissent pas atteindre les roues ou d'autres parties mobiles du vélo, même lorsqu'aucun enfant n'est transporté.
- Habillez l'enfant avec des vêtements plus chauds et plus protecteurs que ceux portés par le cycliste.
- Veillez à ce que l'enfant soit protégé en cas de pluie.
- Il est recommandé, lors de l'installation et de l'utilisation du siège pour la première fois, d'effectuer un court essai de conduite dans un endroit calme et sûr avant de s'aventurer dans la circulation.

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

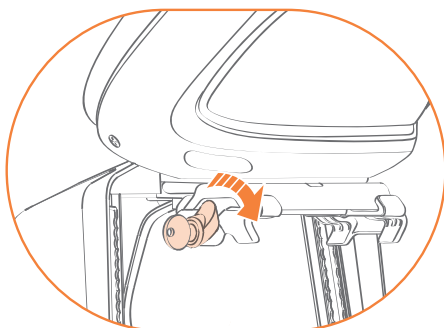
Monter les pieds comme indiqué sur les photos.



⚠ Avertissements:

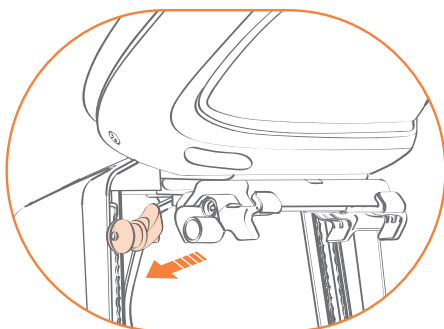
Après l'insertion, vérifiez que le bouton de verrouillage situé sous le siège est correctement enclenché. S'il ne s'est pas enclenché, cela signifie que les pieds ne sont pas montés correctement: répétez l'opération de montage.

MONTAGE DU SIÈGE



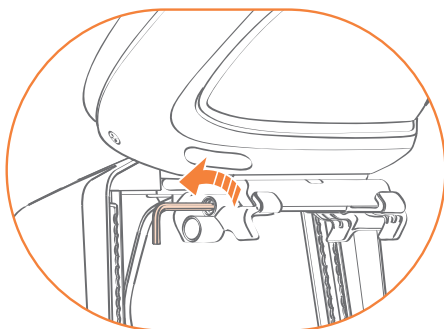
1

Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la protection antivol.



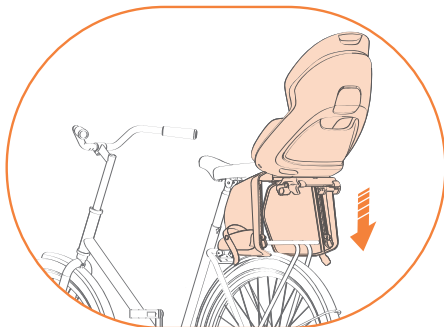
2

Retirer la protection antivol.



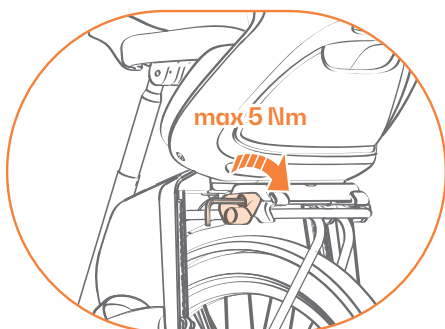
3

Tourner la tige filetée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires. Utiliser une clé hexagonale de 6 mm.



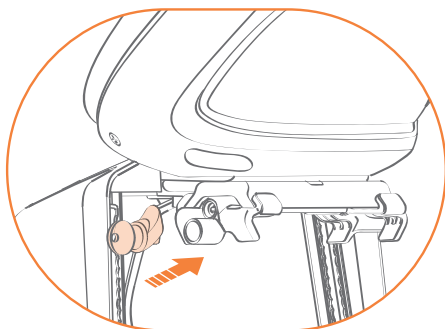
4

Placer le siège sur le support à bagages.



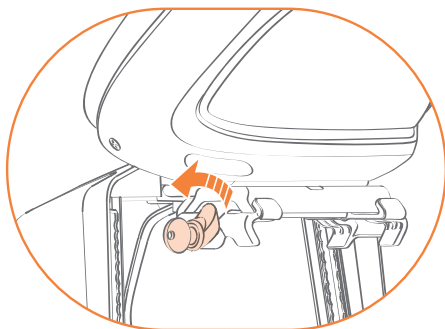
5

Tourner la tige filetée dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les mâchoires. Utiliser une clé hexagonale de 6 mm.



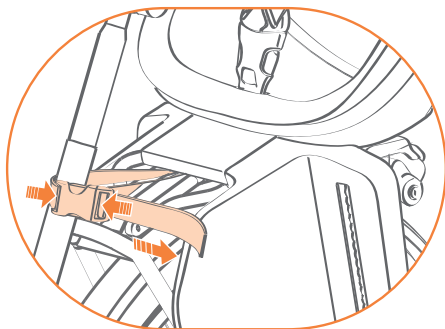
6

Positionner la protection antivol.



7

Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la protection antivol.



8

Attacher la sangle de sécurité au cadre du vélo.

UTILISATION DU SIÈGE

Réglage du siège.

Régler la hauteur de l'appui-tête, des ceintures de sécurité et des supports de pieds avant d'utiliser le siège.

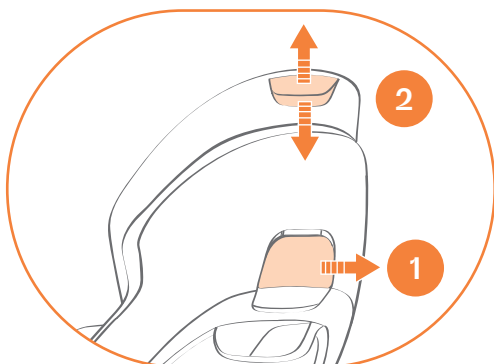
Réglage de la hauteur de l'appui-tête et de la ceinture de sécurité.

Régler la hauteur de l'appui-tête de manière à ce que la tête de l'enfant soit bien enveloppée; l'appui-tête ne doit pas toucher les épaules de l'enfant.

Positionner les ceintures de sécurité juste au-dessus des épaules de l'enfant.

Pour déplacer l'appui-tête et les ceintures de sécurité d'une position à l'autre:

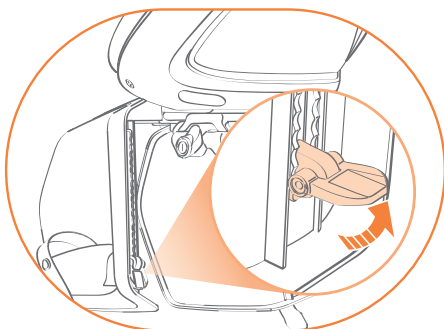
- Tirez la poignée située à l'arrière du dossier et, en même temps, déplacer l'appui-tête vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que vous atteigniez la position souhaitée.
- Relâchez la poignée située à l'arrière du dossier.
- Vérifiez que l'appui-tête est correctement fixé dans la position souhaitée en essayant de le déplacer vers le haut ou vers le bas. Un clic signale le verrouillage correct dans la position souhaitée.



Réglage des supports de pieds.

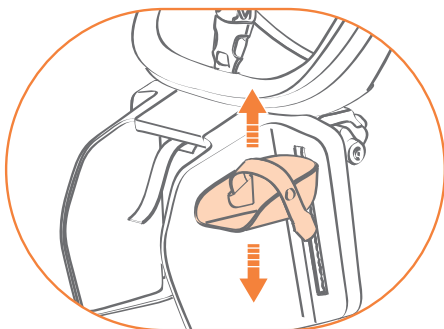
Réglez la hauteur des repose-pieds de manière à ce que les pieds de l'enfant puissent reposer entièrement dans les supports de pieds.

Pour déplacer les supports de pieds d'une position à l'autre:



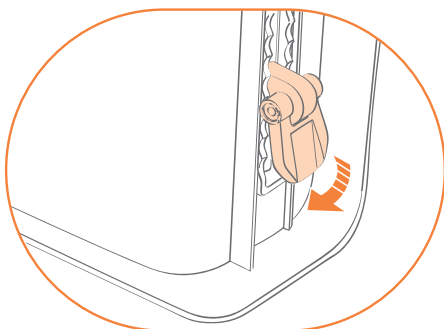
1

Tournez le levier de verrouillage du support vers le haut.



2

Faites glisser le support vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

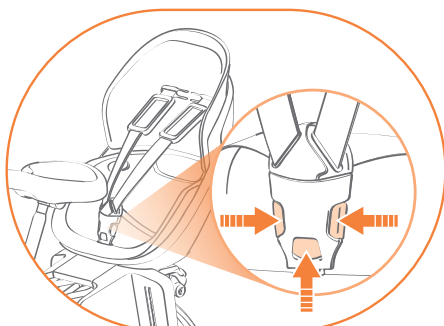


3

Poussez le levier de verrouillage vers le bas pour le fermer.

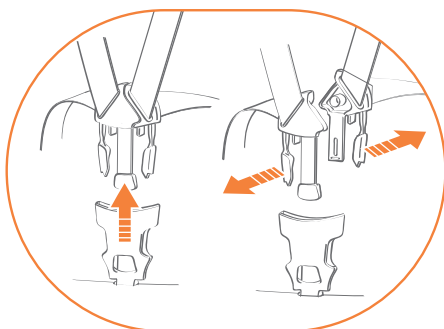
Répétez les mêmes opérations des deux côtés.

UTILISATION DU SIÈGE



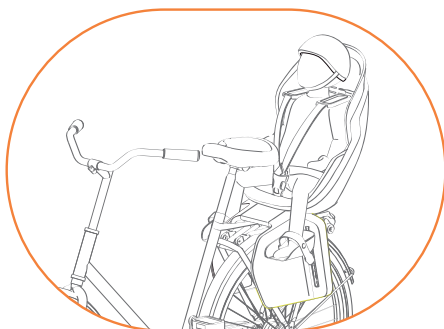
1

Appuyez sur le bouton central et sur les rabats latéraux de la boucle pour l'ouvrir.



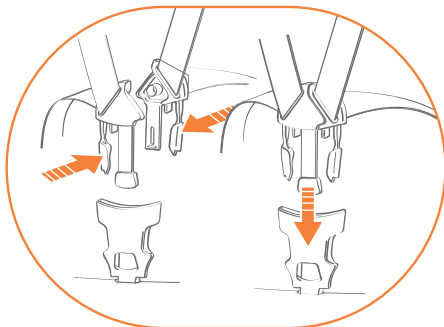
2

Retirez les ceintures en les plaçant sur les côtés du siège.



3

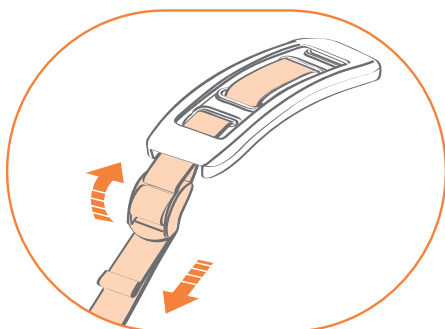
Asseoir l'enfant dans le siège.



4

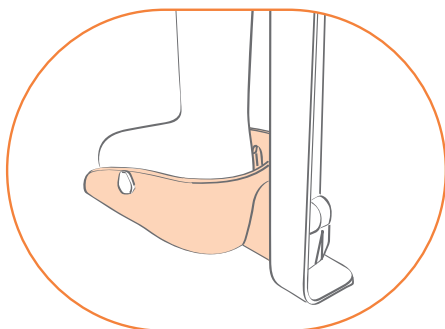
Joignez les crochets et insérez-les dans la boucle. Un **clic** indique que la fermeture est réussie.

5



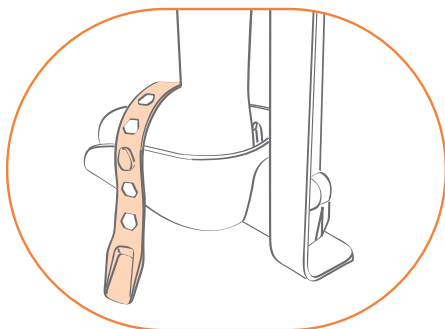
Faites glisser les clips en plastique le long de la sangle de la ceinture de sécurité pour régler la longueur de la ceinture de sécurité; réglez la longueur de la ceinture de sécurité de manière à ce qu'elle soit bien serrée contre le corps de l'enfant.

6



Placez les pieds de l'enfant sur les supports de pieds.

7



Serrez la sangle de sécurité en l'accrochant à la goupille située sur le côté du support de pieds.

Répétez la même opération pour les deux supports.

COMMENT SORTIR L'ENFANT

- Relâcher les cordes qui retiennent les pieds.
- Appuyez sur le bouton central et sur les rabats latéraux de la boucle pour l'ouvrir.
- Éloignez les ceintures du corps de l'enfant.
- Soulevez l'enfant du siège.

COMMENT RETIRER LA SELLE DU VÉLO

- Détachez la sangle de sécurité du cadre du vélo.
- Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la protection antivol.
- Retirer la protection antivol.
- Tourner la tige filetée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires. Utiliser une clé hexagonale de 6 mm.
- Soulever le siège pour le dégager du supports à bagages.
- Repositionner la protection antivol.
- Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la protection antivol.

ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement le siège avec de l'eau et du savon.
Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.